

**Bedienmodul-Adapter für Begleitpersonen (ab 08/2023) •**  
**Support du boîtier de commande tierce-personne (disponible en 08/2023)**

## **Montageanleitung • Guide de montage**



Den Bedienmodul-Adapter für Begleitpersonen kannst Du an dem Schiebebügel Deines Rollstuhls montieren. Dadurch ermöglicht er Dir ein einfaches Umstecken des Bedienmoduls und eine sichere Steuerung durch Deine Begleitperson.

**Gut zu wissen:** Du benötigst einen Inbusschlüssel in der Größe 2.5 für die Montage.

## Und so geht's:

Entferne zunächst das vorhandene Polster vom Schiebebügel (s. Abb. 1) und bereite den Adapter vor, indem Du die Platte mithilfe des Inbusschlüssels vom Adapter löst (s. Abb. 2).



Abbildung 1: Entfernen des Polsters



Abbildung 2: Trennen der Einzelteile

Lege den Adapter an den Schiebebügel an (s. Abb. 3). Bringe nun die Platte mithilfe der Schrauben wieder an den Adapter an (s. Abb. 4), Achte hierbei darauf, alle Schrauben gut anzuziehen, damit der Adapter nicht verrutscht.



Abbildung 3: Anlegen des Adapters



Abbildung 4: Festdrehen der Schrauben

Stecke nun das Bedienmodul um und schraube es mithilfe der Feststellschraube an den Adapter (s. Abb. 5). Um das Bedienmodul wieder anzuschließen, löse das Kabel aus den Klemmhalterungen an den Seiten des Rollstuhls (s. Abb. 6).



Abbildung 5: Platzieren des Bedienmoduls



Abbildung 6: Lösen des Kabels

Verbinde danach die beiden Stecker mit der Pfeilmarkierung zueinander und drehe anschließend am Rädchen (s. Abb. 7). Der Bedienmodul-Adapter für Begleitpersonen ist nun fertig montiert (s. Abb. 8).



Abbildung 7: Verbinden des Kabels



Abbildung 8: Fertig montierter Adapter

Comment fixer ou déplacer le support de boîtier de commande tierce-personne sur la poignée de poussée du fauteuil roulant en toute sécurité et facilement?

**A savoir :** une clé Allen de 2,5 suffit pour le montage.

## Comment procéder:

Retirez tout d'abord la protection rembourrée présente sur de la poignée de poussée ( Cf. figure 1). Ensuite, dévissez la plaque carrée du support de boîtier de commande, à l'aide de la clé Allen (Cf. figure 2).

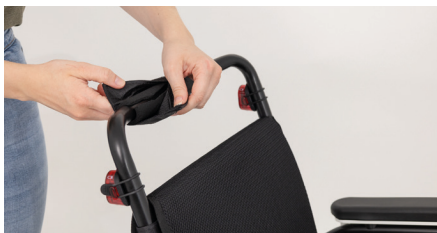


Figure 1 : Retrait de la protection rembourrée



Figure 2 : Séparation des éléments

Positionnez le support sur la poignée de poussée (Cf. figure 3). Ensuite, montez à nouveau la plaque sur le support à l'aide des vis (Cf. figure 4) en s'assurant d'un serrage optimal. Vérifiez que l'ensemble soit suffisamment serré sur la poignée de poussée.



Figure 3 : Mise en place du support



Figure 4 : Serrage des vis

Montez le boîtier de commande sur son nouveau support à l'aide des vis de serrage (Cf. figure 5). Puis, assurez-vous du passage du câblage convenable à l'aide des divers anneaux de maintien de câble, se trouvant tout le long du fauteuil roulant (Cf. figure 6).



Figure 5 : Montage du boîtier de commande



Figure 6 : Passage du câble

Branchez les connecteurs ensemble en alignant les flèches, puis serrez la bague d'un quart de tour (Cf. figure 7). L'ensemble de commande tierce-personne devrait être convenablement monté à présent.



Figure 7 : Connexion du câble



Figure 8 : Vue d'ensemble monté





## **ergoflix Group GmbH**

Marktstr. 20  
46499 Hamminkeln

Fon 02852 94590-00

Fax 02852 94590-99

info@ergoflix.de

www.ergoflix.de

Besuche uns auf Social Media:



## **Telefonische Servicezeiten**

März bis November:

montags bis freitags von 8:30 bis 18:00 Uhr

Dezember bis Februar:

montags bis freitags von 8:30 bis 17:00 Uhr

## **ergoflix France SAS**

6 rue d'Arsonval  
Batiment B3  
69680 Chassieu

Tél .+33 451 089200

info@ergoflix.fr

www.ergoflix.fr

## **Horaires d'ouverture**

Du lundi au vendredi

de 9h à 12h30 et de 13h30 à 18h

Stand: August 2023 | Technische Änderungen vorbehalten. Für Druckfehler keine Haftung. Irrtum vorbehalten. Eventuelle Farbabweichungen sind drucktechnisch bedingt. Alle Maßangaben sind Circa-Werte.

Version: août 2023 | Mentions légales : Nous nous dégageons de toute responsabilité en cas d'erreur d'impression. Sous réserve d'éventuelles erreurs. Les éventuelles variations de couleurs sont dues aux procédés d'impression utilisés. Toutes les dimensions indiquées sont des valeurs approximatives.

## **Hersteller/Fabricant:**

Anhui JBH Medical Apparatus Co., Ltd.  
No. 116 Qicang Road, Mingguang, Chuzhou  
Anhui Province, Anhui,  
239400 CHINA



SUNGO Europe B. V.  
Fascinato Boulevard 522, Unit 1.7, 2909VA  
Capelle aan den IJssel, The Netherlands